

**CITTÀ DI RIVOLI**  
**(Provincia di Torino)**  
Rivoli (TO), corso Francia n. 98

*Bando di gara - Procedura aperta - Asta pubblica n. 05/LL.PP./2010  
in esecuzione della determinazione n. 464 del 19 aprile 2010*

**SEZIONE I : AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE**

**I.1) DENOMINAZIONE INDIRIZZO E PUNTI DI CONTATTO:**

**Denominazione Ufficiale:** Comune di Rivoli – Area Gestione del Territorio con sede legale in 10098 Rivoli – Provincia di Torino – C.so Francia n. 98 C.F. 00529840019 - **Punti di contatto ed indirizzo presso il quale è possibile ottenere ulteriori informazioni:** Area Gestione del Territorio – Servizio Manutenzione - tel. 011/9513423/436/414 /586- Fax 011- 9513409-

**indirizzo presso il quale è possibile ottenere la documentazione:** si rimanda ai punti di contatto sopra indicati.

**indirizzo presso il quale inviare le offerte :** Città di Rivoli – To – Ufficio Protocollo – Corso Francia n. 98 – 10098 – Rivoli – To -

**I.2) Tipo di amministrazione aggiudicatrice :** Livello locale

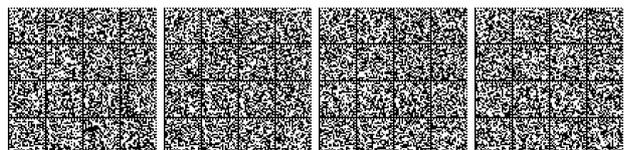
**SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO II.1) DESCRIZIONE**

**II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'Amministrazione aggiudicatrice:** L'appalto ha per oggetto lo svolgimento del servizio di pulizia locali adibiti ad attività di pertinenza del Comune di Rivoli, meglio identificati nel Capitolato Speciale d'Appalto/disciplinare di gara.

**II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione:** Servizi di cui all'All. IIA del Decreto Legislativo 163/06 e smi **Categoria del servizio 14 Luogo principale**

**di esecuzione del servizio:** gli immobili/servizi comunali descritti nel Capitolato Speciale d'Appalto/disciplinare situati nel Territorio del Comune

di Rivoli - **Codice NUTS:** ITC11 - **II.1.3) l'Avviso riguarda:** un appalto



pubblico – **II.1.5) Breve descrizione dell'appalto:** servizio pulizia presso  
gli edifici comunali, servizi igienici pubblici, pensile fermata autobus e  
lavatoi pubblici. Per quanto concerne le prestazioni richieste si demanda  
al Capitolato Speciale d'Appalto/disciplinare di gara.

**II.1.6) CPV : Oggetto/vocabolario principale:** 90910000

**II.1.8) Divisione in lotti :** No. **II.1.9) Ammissibilità di varianti :** No.

## **II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO**

**II.2.1) Quantitativo o entità totale**(compresi tutti gli eventuali lotti e  
opzioni): importo complessivo presunto - **massimo stimato - in applicazione**  
**art. 29 del decreto legislativo 163/06 e s.m.i. :- € 1.993.750,00 oltre**  
i.v.a. 20% per un totale complessivo di € 2.392.500,00 -  
**importo posto a base di gara MESI 36**, sul quale praticare il ribasso (in  
sede di presentazione dell'offerta economica) è pari ad € 1.087.500,00 oltre  
iva 20% - Non sono ammesse offerte in aumento o pari a "0".

**II.2.2) Opzioni:** L'Amministrazione Comunale, si riserva la facoltà, ove  
ricorrano le condizioni tutte, di ripetere l'affidamento del servizio  
all'operatore economico già aggiudicatario **per ulteriori MESI 30**, in applica  
zione a quanto sancito dall'art. 57 comma 5 lettera b) del Decreto  
Legislativo n.163/06 e s.m.i. oltre agli eventuali servizi complementari di  
cui all'art. 57, comma 5 del già citato Decreto- **II.3) Durata dell'appalto:**

**periodo in mesi:** 36 pari ad anni 3 (**TRE**) con decorrenza dal 1° luglio 2010  
e fino al 30 giugno 2013- **Duvri e costi per la sicurezza:** la Stazione appal-  
tante ha provveduto alla redazione del DUVRI (documento unico di valutazione  
dei rischi da interferenze), ai sensi del Decreto Legislativo n. 81/2008 e  
s.m.i. e della Determinazione dell'Autorità di Vigilanza sui contratti pub-



blici n. 3/2008, ma nello stesso non sono stati evidenziali costi specifici

relativi allo specifico appalto.

**SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO,  
FINANZIARIO E TECNICO. III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO**

**III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste:** cauzione provvisoria di € 21.750,00

pari al 2% dell'importo complessivo a base d'asta (3 anni) da prestare nelle

forme previste dalla normativa vigente. Per qualsiasi altra informazione si

demanda al disciplinare di gara. Per le cauzioni definitive da prestare,

qualora aggiudicatari, si demanda al Capitolato Speciale d'Appalto/discipli-

nare di gara, nonché all'art. 113 del D.Lg.vo 163/06 e s.m.i. -

**III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento: Finanziamento:**

mezzi propri di bilancio; **Pagamenti:** si demanda alla Parte II "Condizioni di

pagamento" di cui al Capitolato Speciale d'Appalto.

**III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori**

**economici aggiudicatario dell'appalto:** si demanda a quanto sancito

dall'art. 37 del Decreto Legislativo n. 163/06 e s.m.i. -

**III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'ap**

**palto:** il soggetto aggiudicatario - a prescindere dalla sua configurazione

giuridica (impresa individuale, società commerciale, cooperativa, consorzio

etc...) è tenuto a rilevare alle proprie dipendenze gli operatori applicati

attualmente nell'espletamento del servizio, se dagli stessi richiesto, dalla

data di avvio del servizio, sia esso lavoratore dipendente o socio lavoratore

di cooperativa, così come prescritto dall'art. A.6 del Capitolato Speciale

d'Appalto/disciplinare di gara.

**III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE III.2.1) Situazione personale degli ope-**



**ratori inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o****nel registro commerciale:**a)Requisiti di ordine generale di cui all'art.38

del D.Lg.vo 163/06 e s.m.i.;

b) Requisiti di idoneità professionale di cui all'art.39 del D.Lg.vo 163/06

e s.m.i., ovvero l'iscrizione al registro delle imprese della CCIAA o altro

registro professionale, se in altro stato UE, per l'esercizio dell'attività

di pulizia e l'iscrizione all'albo delle imprese esercenti attività di puli-

zia di cui al D.M. 274/97 o altro registro equipollente, alla fascia di clas-

sificazione f) Per ogni altra informazione si demanda al disciplinare di

gara/capitolato speciale d'appalto.

**III.2.2) Capacità economica e finanziaria: livelli di capacità richiesti:**

a) Idonea dichiarazione bancaria - in originale, rilasciata da primario

istituto di credito contenente l'impegno da parte dell'istituto medesimo a

concedere, in caso di aggiudicazione a favore del soggetto partecipante,

una linea di credito dedicata all'assolvimento delle obbligazioni pecuniarie

determinate dall'appalto per un importo pari a Euro80.000,00(ottantamila/00)

per ogni anno di contratto; la stessa dovrà essere rinnovata ogni anno ed

avere validità a tutto il 30.06.2013 (scadenza contrattuale) per il medesimo

importo ed essere consegnata all'Ufficio Manutenzione;

b) dichiarazione, sottoscritta in conformità alle disposizioni del D.P.R.

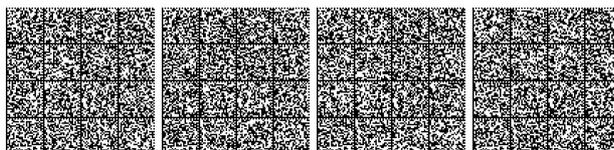
n. 445/2000, di aver realizzato un fatturato globale dell'impresa nel corso

dell'ultimo triennio (2007 – 2009) di importo complessivo non inferiore a

Euro 2.500.000,00= (duemilionicinquecentomila/00) oneri fiscali esclusi.

c) dichiarazione, sottoscritta in conformità alle disposizioni del D.P.R. n.

445/2000 di aver realizzato un fatturato specifico relativo a servizi analo-



ghi a quelli oggetto della gara nel corso dell'ultimo triennio (2007–2009) per un importo complessivo non inferiore a Euro 1.100.000,00 (unmilione centomila/00) oneri fiscali esclusi, e per un importo annuale, riferito ad un singolo servizio inerente il servizio pulizia locali non inferiore ad € 300.000,00 oneri fiscali esclusi. L'Amministrazione Comunale, salvo quanto potrà essere accertato d'ufficio, richiederà agli offerenti sorteggiati e, in ogni caso, all'aggiudicatario e al concorrente che segue nella graduatoria, di comprovare i requisiti, di cui alle lettere b) e c) con le modalità e nei termini di cui all'art. 48 del D.Lgs.n. 163/2006 e s.m.i.-

### **III.2.3) Capacità tecnica – livelli di capacità richiesti:**

Il concorrente dovrà dichiarare, in conformità alle disposizioni del D.P.R.n. 445/2000, il possesso dei requisiti di capacità tecnica sotto elencati:

a) elenco dettagliato dei principali servizi effettuati negli ultimi tre anni

(2007 - 2009), analoghi per tipologia all'oggetto della presente gara,

indicando per ciascuno il soggetto committente, la durata del contratto,

l'importo dei destinatari pubblici o privati;

b) che la Ditta ha eseguito nel triennio 2007 – 2009 almeno tre servizi di

natura analoga all'oggetto della presente gara affidati da enti pubblici per

un importo non inferiore ad Euro 500.000,00 (cinquecentomila/00)

svolti nel triennio iva esclusa;

c) attestare il possesso dell'iscrizione al Registro delle Imprese o all'albo

delle imprese artigiane di cui alla Legge 82/1994 e s.m.i. e al DM 274/97

e s.m.i., alla fascia f. Le imprese stabilite in un paese dell'Unione Europea

non aventi sede o unità locali sul territorio nazionale devono dimostrare il

possesso dei requisiti di capacità tecnica ed economica richiesti dall'art.3



del DM 274/1997 e s.m.i. per l'iscrizione alla fascia f;

d) attestare il possesso della certificazione in corso di validità  
UNI EN ISO 9001 per l'attività di pulizia n° ... rilasciata da .....

e) indicazione della sede operativa e relativo anno di apertura, composta  
di mezzi magazzini personale e attrezzature;

f) indicazione dei tecnici e degli organi tecnici facenti direttamente capo  
o meno al concorrente;

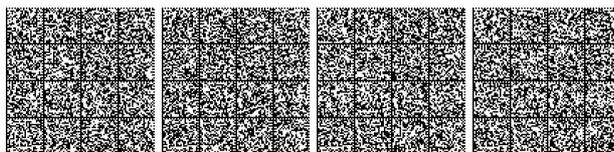
g) indicazione del numero medio annuo dei dipendenti del concorrente e il  
numero medio annuo dei dirigenti impiegati negli anni 2007 – 2008 - 2009;  
dovrà inoltre essere indicato il numero di addetti alle attività di pulizia  
alle dipendenze assunte a tempo indeterminato alla data del 31.12.2009;

h) di disporre di una sede operativa nella Provincia di Torino, composta di  
mezzi, magazzini, personale e attrezzature, con indicazione dell'esatta  
ubicazione oppure l'impegno a costituire nel caso di aggiudicazione un'ade-  
guata sede operativa composta di mezzi, magazzini, personale e attrezzature  
nella Provincia di Torino entro 30 giorni dall'aggiudicazione;

i) di aver nominato il Resp. Servizio di Prevenzione e Protezione Aziendale

l) di aver nominato il medico competente nei casi previsti art.18 DLg 81/2008

m) di aver compiuto adeguata e documentata formazione dei propri lavoratori  
in materia di sicurezza e salute, ai sensi degli artt. 18, 36 e 37 D lgs  
n.81/2008. L'impresa dovrà pertanto autocertificare l'effettuazione di tali  
adempimenti. La stazione appaltante provvederà, prima dell'aggiudicazione  
definitiva, al controllo dell'effettuazione dei suddetti adempimenti. L'Ammi-  
nistrazione Comunale, salvo quanto potrà essere accertato d'ufficio, richie-  
derà agli offerenti sorteggiati e, in ogni caso, all'aggiudicatario e al



concorrente che segue nella graduatoria di comprovare i requisiti di

capacità tecnica autocertificati in sede di gara, con le modalità e nei

termini di cui all'art. 48 del D.Lgs.n. 163/2006 e s.m.i.-

**SEZIONE IV.1): PROCEDURE IV.1.1) TIPO DI PROCEDURA :** Aperta ai sensi

degli artt. 3, comma 37 e dell'art. 55 del D. Lg.vo 163/06 e s.m.i. -

**IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE - IV.2.1)** -offerta economicamente più

vantaggiosa, artt. 81 e 83 D. Lg.vo n. 163/06 s.m.i, valutabile in base ai

criteri indicati nel Capitolato Speciale d'Appalto/disciplinare.Si demanda

per quanto attiene la modalità della presentazione istanze ed alle modalità

di espletamento della gara ed aggiudicazione al disciplinare di gara. La

Stazione appaltante procederà alla nomina della Commissione giudicatrice ai

sensi dell'art. 84 D. Lg.vo 163/06 e s.m.i.-

**Valutazione delle offerte anomale:** si procederà, ai sensi dell'art. 86 comma

2 del D. Lg.vo 163/06 e s.m.i., a valutare la congruità delle offerte in

relazione alle quali sia i punti relativi al prezzo, sia la somma dei punti

relativi agli elementi di valutazione, sono entrambi pari o superiori ai

quattro quinti dei corrispondenti punti massimi previsti dal bando di gara.

La valutazione di congruità avverrà ai sensi dell'art. 86 c.3 bis e dell'art

87, e con la procedura di cui all'art. 88 del D. Lg.vo 163/06 e s.m.i.-

Il concorrente dovrà innanzitutto specificare, in sede di giustificazioni,

gli elementi di cui all'art. 2 c.3 del DPCM n. 117 del 13.03.1999.

**IV.3)INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO IV.3.1) Numero di rife-**

**ramento attribuito al dossier dall'Amministrazione aggiudicatrice**Asta

05/LLPP/2010 **IV.3.2)Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto** NO

**IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione**



**complementare: Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per**

**l'accesso ai documenti: 25.05.2010 ore 12.00-**

**IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di**

**partecipazione: ore 12.00 del giorno 31.05.2010**

**IV.3.6) Lingua utilizzabile per la presentazione delle offerte: Italiano**

**IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria**

**offerta : 180 giorni dalla data di ricezione delle offerte.**

**IV.3.8) modalità di apertura delle offerte: 01-06-2010 ore 09,30**

**Luogo:** una Sala dello Sportello Polifunzionale sito all'ingresso dell'edificio

comunale di Corso Francia 98-

**Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte:** Chiunque può

presenziare allo svolgimento della gara pubblica, ma soltanto i legali

rappresentanti delle imprese concorrenti ovvero le persone da essi delegati,

potranno effettuare dichiarazioni a verbale - **SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI**

**VI.1) trattasi di un appalto periodico: SI il calendario di massima per la**

**pubblicazione dei prossimi avvisi è fissata al 2013 – ma l'Amministrazione**

**C.le si riserva la facoltà, ove ricorrano le condizioni tutte, di ripetizione**

**dei servizi alla ditta già aggiudicataria per ulteriori MESI 30 -**

**VI.3 INFORMAZIONI COMPLEMENTARI.** La documentazione di gara è composta

da: bando di gara, disciplinare di gara/capitolato speciale d'appalto che

disciplina le procedure e le modalità di presentazione dell'istanza nonché

dell'espletamento della gara d'appalto ed i relativi allegati; gli stessi

sono consultabili e scaricabili gratuitamente dal sito internet del Comune

all'indirizzo: [www.comune.rivoli.to.it](http://www.comune.rivoli.to.it) La stessa documentazione potrà essere

acquistata presso la Ditta Elicopi EN.FER – Via Dante n. 5 – Collegno –



Telefono 011/4052403 – fax 011/4052351- Vi è obbligo di sopralluogo -

Le disposizioni per la presentazione e formulazione dell'offerta, il relativo termine e le procedure di gara sono indicate tutte nel disciplinare/capitolato d'appalto a cui si demanda - L'Amministrazione si riserva, motivatamente: - di non procedere all'aggiudicazione qualora nessuna delle offerte presentate venga ritenuta conveniente o idonea in relazione all'oggetto del contratto ai sensi dell'art. 81 comma 3 del D. Lgs. 163/2006 e s.m.i. o per motivi di pubblico interesse, senza che gli offerenti possano richiedere indennità o compensi di sorta; Il servizio in essere potrà essere subappaltato entro il limite del 30 % (trentapercento) dell'importo contrattuale, alle condizioni tutte previste nel disciplinare/capitolato speciale d'appalto.

Il concorrente che intenda subappaltare a terzi parte del servizio dovrà dichiararne l'intenzione in sede di offerta, indicando la percentuale del servizio che intende subappaltare. Il subappalto è disciplinato dall'art. 118 del D.Lgs. 163/2006, e s.m.i. al quale espressamente si rinvia.

E' fatto obbligo agli affidatari di trasmettere entro venti giorni dalla data di ciascun pagamento effettuato nei loro confronti, copia delle fatture quietanzate relative ai pagamenti (da essi affidatari) corrisposti al subappaltatore, con l'indicazione delle ritenute di garanzia effettuate.

L'affidatario è tenuto ad osservare integralmente quanto previsto dal comma 6 dell'art. 118 del D. Lgs. 163/2006 e s.m.i. ed è responsabile in solido dell'osservanza delle norme, oltre che delle prestazioni e degli obblighi previsti nel presente capitolato, da parte dei subappaltatori.

Il concorrente ha obbligo, pena l'esclusione dalla gara d'appalto, di effettuare il pagamento della quota di partecipazione alla gara in base a quanto



indicato dall'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici di lavori, servizi e forniture; l'importo della contribuzione è pari a € 70,00 (settanta)

Le modalità di versamento sono indicate nel disciplinare di gara/capitolato speciale d'appalto - **CODICE C.I.G. 04678924B0** -

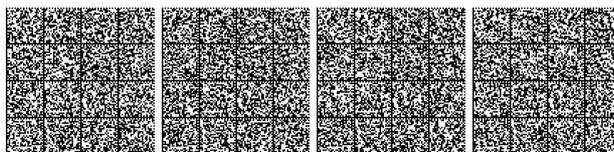
E' previsto il ricorso all'istituto dell'avvalimento per la soddisfazione della richiesta relativa al possesso dei requisiti di carattere economico, finanziario, tecnico, organizzativo. In caso di ricorso all'avvalimento dovranno essere seguite le disposizioni di cui all'art.49 del D.Lgs.163/2000 e s.m.i.- Per ogni altra indicazione e prescrizione in merito alla gara d'appalto si demanda al capitolato speciale d'appalto che disciplina tutte le procedure della gara in essere. La stazione appaltante si riserva la facoltà di aggiudicare definitivamente la gara anche in presenza di una sola offerta purché ritenuta congrua e vantaggiosa per l'amministrazione; è altresì facoltà della stazione appaltante di non procedere all'aggiudicare definitiva della gara; per quanto non espressamente previsto nel presente bando di gara si rinvia a quanto esplicitamente indicato nel disciplinare di gara ed alle disposizioni del capitolato speciale d'appalto, nonché alle vigenti disposizioni normative in vigore; I dati personali relativi ai concorrenti alla gara saranno oggetto di trattamento, con o senza ausilio di mezzi elettronici, limitatamente e per il tempo necessario agli adempimenti relativi alla gara; L'esito della gara sarà comunicato sul sito internet del Comune di Rivoli alla pagina [www.comune.rivoli.to.it](http://www.comune.rivoli.to.it) sotto la voce "bandi e avvisi" dal giorno successivo all'aggiudicazione definitiva e fino al quindicesimo giorno successivo. È fatto obbligo altresì al concorrente pena l'esclusione dalla gara d'appalto, sottoscrivere per accettazione il



codice etico ed allegare alla documentazione di gara l'attestato di prescrizione degli elaborati di gara. Si precisa che qualora risulti aggiudicatario un concorrente non italiano, quest'ultimo dovrà produrre l'intera documentazione relativa alle dichiarazioni di che trattasi se e in quanto documentabili secondo la legislazione del paese di appartenenza;

L'aggiudicatario è obbligato a costituire una garanzia fideiussoria nella misura e alle condizioni previste dall'art. 113 del Decreto Legislativo n. 163/2006 e s.m.i. -In caso di ricorso al subappalto, sarà fatto obbligo per l'aggiudicatario di trasmettere entro 20 giorni dalla data di ciascun pagamento effettuato ai subappaltatori, copia delle fatture quietanzate con l'indicazione delle ritenute di garanzia effettuate; Sono a carico della Ditta aggiudicataria tutte le tasse e i diritti relativi alla stipulazione del contratto e sua registrazione; Ai soli fini della gara, le norme disciplinari di gara sono prevalenti rispetto alle eventuali norme in contrasto contenute nel capitolato speciale d'appalto;

Per quanto concerne questioni insorte durante lo svolgimento delle procedure di gara è possibile rivolgere istanza di parere all'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (provvedimento dell'autorità del 10.1.2008). Eventuali ricorsi potranno essere presentati al TAR del Piemonte entro 60 giorni dall'avvenuta conoscenza del provvedimento oggetto di impugnazione o al presidente della Repubblica entro 120 giorni dall'avvenuta conoscenza del provvedimento oggetto di impugnazione. Qualora fosse necessario, per la valutazione della congruità delle offerte, ai sensi degli artt. 86 commi 1 e 2 e 88 del Decreto Legislativo n. 163/2006 e s.m.i., le sedute potranno essere sospese e rinviate



a una data successiva, che sarà comunicata via fax ai concorrenti. Entro il termine perentorio di giorni dieci l'aggiudicatario dovrà produrre la documentazione atta a comprovare il possesso dei requisiti tecnico-economici dichiarati in sede di gara. **Informazioni in materia di privacy.**

Ai sensi dell'art. 13 – comma 1 – del D.Lgs. 196/2003, in ordine al procedimento instaurato con il presente disciplinare si informa che:

— le finalità cui sono destinati i dati raccolti sono inerenti alla necessità di dare corso al procedimento in oggetto;

— il conferimento dei dati si configura come onere del concorrente per partecipare alla gara;

— la conseguenza di un eventuale rifiuto di rispondere consiste nell'esclusione dalla gara o nella decadenza dell'aggiudicazione;

— i soggetti o le categorie di soggetti a cui i dati possono essere comunicati, tenuto conto dei limiti previsti dall'art. 13 del D.Lgs. 163/2006,

sono: — il personale dell'amministrazione coinvolto nel procedimento;

— i concorrenti che partecipano alla seduta pubblica di gara;

— ogni altro soggetto che abbia interesse ai sensi della legge 241/90 e smi

— il titolare del trattamento dei dati è il Comune di Rivoli;

— il Responsabile del trattamento dei dati è Segretario generale del Comune;

— i diritti di cui all'art.7 del D.Lgs.196/2003 e smi sono esercitabili con

le modalità previste dall'art. 8 dello stesso decreto.

**Informazioni in materia di trasparenza amministrativa (legge n. 241/1990).**

Per le informazioni di carattere tecnico e sulla procedura d'appalto rivolgersi all'area gestione del territorio serv manutenzione tel +39 0119513436

Il responsabile del procedimento di attuazione del servizio oggetto del



presente appalto è il geom. Benedetto Caruso del servizio manutenzione, tel. \_\_\_\_\_

+390119513423, fax +39 0119513409 e mail: [benedetto.caruso@comune.rivoli.to.it](mailto:benedetto.caruso@comune.rivoli.to.it)

La gara d'appalto in essere è bandita in esecuzione alla determinazione a \_\_\_\_\_

contrarre n. 464 adottata in data 19.04.2010. \_\_\_\_\_

**VI.4) PROCEDURE DI RICORSO - VI.4.1) Organismo responsabile delle proce-**

**dure di ricorso:** T.A.R – Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte -

C.so Stati Uniti, n. 45 -10129- Torino- Tel. 011/5576411- \_\_\_\_\_

**VI.5) DATA DI SPEDIZIONE G.U.C.E. DEL PRESENTE BANDO:** 19.04.2010 \_\_\_\_\_

Rivoli, li 19.04.2010 \_\_\_\_\_

Il dirigente: ing. Ivo Agnolin

TC10BFF8329 (A pagamento).

